



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

《天·人·地》李自力国际巡回展开幕词

联合国教科文副总干事， 教科文世界文化遗产中心主任弗朗西斯科·班德林
2012年1月12日于法国巴黎联合国教科文总部

各位阁下，女士们，先生们，亲爱的朋友和同事们：

对我而言，这是一个荣幸和愉快的时刻，和大家共同见证华裔法国画家李自力先生以其精湛的作品在此举办题为《天·人·地》的国际巡展开幕式。

李自力是“后印象主义当代派”的开创者和引领者，他继承19世纪末20世纪初的印象主义，特别是围绕着对高更和凡高艺术的觉悟，他的风格流派更拓宽了多样性美学的灵感资源，例如也纳入了传统的中国审美特征。

李自力旨在通过其作品来塑造并表达西方文化和中国文化这两种不同文化之间内在的契合，比如在他的作品中一些中国的场景被完美地投射到了西方艺术风格的体系规范中：留有空间并且委婉地叙述着架上绘画的审美事件。从这个意义上讲，正如李自力在学术上所标榜的那样，他所致力于研究和追求的实际上是使艺术作品达到理想完美的乌托邦色彩境界，这一完美境界的形式遵循着在多元对话交流以及流派演进中所企及的既有的普识概念。

联合国教科文组织一贯授予并采取一系列优先方案来关注多元对话交流的主题，为实现具体的个性成果搭建平台。

李自力的作品突显了其在具有不同审美特征的流派之间游走穿梭的特征，这也是为什么联合国教科文组织对其作品尤为感兴趣的理由。他的作品让人感受到：祥和与多元也同样能构建在诗一般的绘画情调之中。

在此我要感谢这位杰出画家李自力先生将其作品汇集呈现于我们教科文总部，我还要感谢支持这项展览活动的中国常驻联合国教科文组织代表团。

谢谢诸位的关注，祝愿大家享有一个绝佳的观摩。



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

**Discours de M. Francesco Bandarin,
Sous-Directeur général pour la culture de l'UNESCO
à l'occasion de l'exposition
« Entre Ciel et Terre: Romance provençale ou l'Utopie de Shangri-La »
Maison de l'UNESCO, 12 janvier 2012**

Excellences,
Mesdames, Messieurs,
Chers amis et collègues

C'est pour moi un honneur et un plaisir d'inaugurer en votre compagnie cette belle exposition consacrée à l'oeuvre du peintre français d'origine chinoise Monsieur LI ZILI, intitulée "Entre Ciel et Terre".

LI ZILI est le créateur et le chef de file de l'Ecole artistique qu'il a baptisé « post-impressionniste moderne ».

Issue du postimpressionnisme de la fin du 19^e siècle et du début du 20^e siècle, notamment autour des recherches du duo Paul Gauguin / Vincent Van Gogh, cette école élargit ses sources d'inspiration à d'autres esthétiques telles que l'esthétique artistique chinoise traditionnelle.

Issu de deux cultures distinctes, la culture occidentale et la culture chinoise, LI ZILI présente, à travers son oeuvre, un travail de synthèse qu'il cherche à modeler et à exprimer. L'art du paysage chinois est parfaitement moulé dans le sujet de type occidental : le récit des rouleaux laisse la place à l'esthétique de l'événement de la peinture de chevalet.

Dans ce sens, les recherches poursuivies par LI ZILI ont effectivement une coloration utopique, de laquelle il se réclame. L'utopie est un concept inhérent à tout mouvement visant l'universel, le dialogue ou la diversité.

L'UNESCO a accordé au thème du dialogue comme au thème de la diversité une attention toute particulière qui s'est traduite concrètement par l'adoption d'une série de programmes prioritaires.

C'est pourquoi l'oeuvre de LI ZILI, qui est plus particulièrement marquée par le dialogue entre différentes écoles esthétiques, présente un intérêt tout particulier pour l'UNESCO. La paix et la diversité se construisent aussi sur le terrain artistique et poétique. A cet égard, permettez-moi de remercier les organisateurs de cette exposition d'avoir choisi notre maison pour présenter ce remarquable ensemble d'oeuvres de LI ZILI. Je remercie également la Délégation permanente de la Chine auprès de l'UNESCO, qui a bien voulu soutenir cet événement.

En vous remerciant de votre attention, je vous souhaite une excellente visite.